

- **REGULATORY REGIO**
- **REGULATORY RCF**

Regio - stylowa i komfortowa regulacja strefowa na każdym poziomie.

RCF - energooszczędne sterowanie klimakonwektorami.

Wyłączny dystrybutor  
w Polsce:





# Elastyczne rozwiązania pomieszczeniowe

## Regio Eedo

230 V AC



### Panele pomieszczeniowe



## Regio Ardo

24 V AC/DC



- ✓ sterowanie klimakonwektorami
- ✓ 3 porty komunikacyjne
- ✓ 3 wyjścia przekaźnikowe 230 V [3 A]
- ✓ 2 wyjścia triakowe 230 V [300 mA]



- ✓ wydajne rozwiązanie dla dwóch stref
- ✓ 3 porty komunikacyjne (2 x RS485, 1 x TCP/IP)
- ✓ sterowanie grzaniem/chłodzeniem/VAV

## Regulatory pomieszczeniowe



RCC



RCFD



RCF



AL...



RC

TWO COLOR CHOICES



ASHRAE **BACnet**

**Modbus**

**EXOline**

**READY STEADY GO**



Obecność



Temperatura



Wentylator



Komfort



Ekonomia



CO<sub>2</sub>



Oświetlenie

# Regulacja strefowa na każdym poziomie

Regio to seria regulatorów pomieszczeniowych do systemów HVAC oraz do zastosowań strefowych.

## Optymalna wszechstronność i funkcjonalność

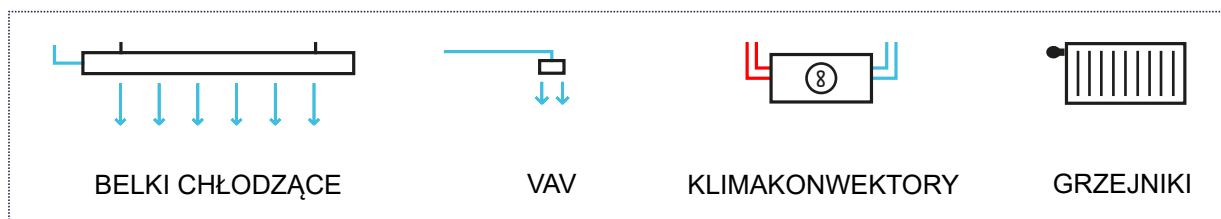
Regulatory Regio szwedzkiego producenta Regin to szeroka gama regulatorów pomieszczeniowych sterujących ogrzewaniem i chłodzeniem. Pozwalają na monitoring i kontrolę temperatury, wilgotności, CO<sub>2</sub> itp. w kilku strefach w zintegrowanych systemach SCADA.

Urządzenia serii Regio to idealne rozwiązanie dla budynków takich jak: biura, szkoły, hotele itp., gdzie wymagany jest komfort i niskie zużycie energii bez dużych nakładów finansowych.

Regio posiada nowoczesny wygląd oraz subtelną elegancję, które wzbogacają wiele środowisk. Standardowo, regulator posiada białą ramkę, jednak dostępne są także modele w kolorze czarnym.

## Zastosowania:

Regulacja i monitorowanie temperatury pomieszczenia, jakości powietrza oraz wilgotności, jak również regulacja nawiewu.



## Kluczowe cechy:

- Funkcjonowanie niezależne lub w ramach systemu.
- Szybka i prosta konfiguracja.
- Ogrzewanie, chłodzenie, system łączony.
- Wejścia dla czujnika obecności, styku okiennego, czujnika kondensacji, czujnika dwutlenku węgla oraz funkcji przełączania.
- Komunikacja za pośrednictwem EXOline, BACnet lub Modbus.
- Oprogramowanie Application tool do łatwej konfiguracji.



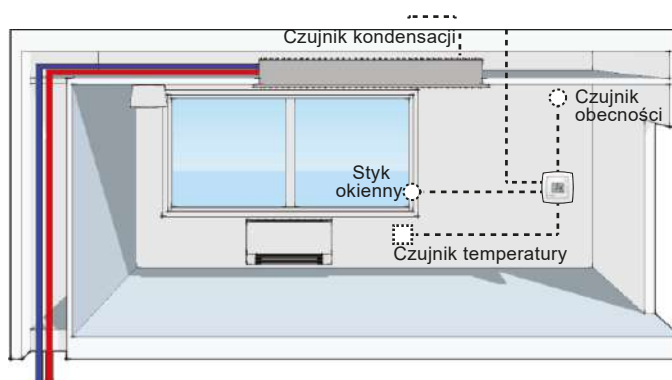
*Regio został opracowany zgodnie z ideą firmy Regin: Ready-Steady-Go. Upraszcza ona każdy etap: od instalacji, do zarządzania.*

# Regio Mini

## Wstępnie zaprogramowane regulatory pomieszczeniowe

Regio Mini to seria samodzielnych regulatorów, przewidzianych do regulacji ogrzewania i chłodzenia w pojedynczym pomieszczeniu lub pojedynczej strefie. Urządzenia można skonfigurować dla poszczególnych aplikacji za pomocą wyświetlacza lub przełączników. Najczęściej jednak stosowane jest ustawienie fabryczne.

Regulatory posiadają wbudowane czujniki temperatury. Można również podłączyć zewnętrzny czujnik temperatury. RC jest podstawowym modelem w gamie. Pozostałe modele posiadają różne funkcje oznaczone odpowiednią literą w nazwie: D = Wyświetlacz, F = Sterowanie wentylatorem, H = Ukryta nastawa, O = Przycisk obecności, T = wyjście 3-punktowe.



# Regio Midi

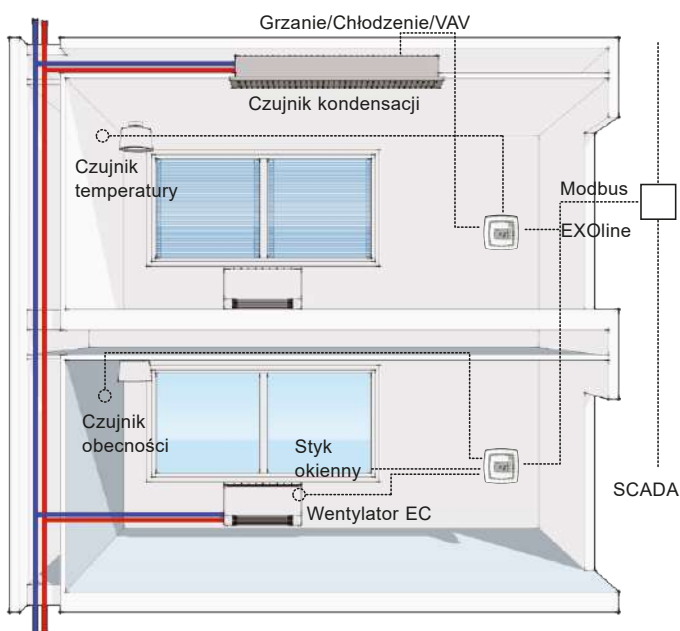
## Wstępnie zaprogramowane regulatory pomieszczeniowe z komunikacją

Regio Midi to seria regulatorów z wbudowanym czujnikiem temperatury, wyposażonych w port komunikacyjny RS485. Niektóre modele dostępne są także z wbudowanym czujnikiem CO<sub>2</sub>.

Urządzenia w różnych pomieszczeniach i strefach mogą być podłączone do magistrali komunikacyjnej umożliwiającej połączenie z centralnym systemem SCADA poprzez RS485 (EXOline, BACnet, Modbus).

## Application tool

Regulator można dopasować do potrzeb za pomocą oprogramowania Application tool dostępnego do pobrania za darmo na stronie producenta: [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com)





RC  
RC-T  
RC-C3  
RC-CT



RC-H  
RC-C3H  
RC-CTH  
RCC-C3HCS



RC-CF



RC-O  
RC-TO  
RC-C3O  
RC-CTO



RC-DFO  
RC-CDFO  
RC-C3DFOC



RC-CFO



RC-DO  
RC-DTO  
RC-C3DOC  
RC-CDTO  
RCC-C3DOCS

Regio Mini Model	Przycisk obecności	Sterowanie wentylatorem 3-stopniowym	Pokręto nastawy	Ukryta regulacja nastawy	Wyjście	Wyświetlacz
RC			•		0...10V lub on/off	
RC-O	•		•		0...10V lub on/off	
RC-H				•	0...10V lub on/off	
RC-DO	•				0...10V lub on/off	•
RC-DFO	•	•			0...10V lub on/off	•
RC-T			•		3-punktowe	
RC-TO	•		•		3-punktowe	
RC-DTO	•				3-punktowe	•

Regio Midi Model	Wyświetlacz	Przycisk obecności	Sterowanie wentylatorem	Regulacja trzypunktowa	Pokręto nastawy	Ukryta regulacja nastawy	Sterowanie wentylatorem EC	Sterowanie trzecią sekwencją (przepustnica)	Wejście na czujnik CO <sub>2</sub>	Wbudowany czujnik CO <sub>2</sub>
RC-C3			EC		•		•	•		
RC-C3H			EC			•	•	•		
RC-C3O		•	EC		•		•	•		
RC-C3DOC	•	•	EC				•	•	•	
RCC-C3DOCS	•	•	EC				•	•	•	•
RCC-C3HCS		•	EC				•	•	•	•
RC-CF			3-bieg		•					
RC-CFO		•	3-bieg		•					
RC-CDFO	•	•	3-bieg							
RC-C3DFOC	•	•	EC				•		•	
RC-CTH					•	•				
RC-CT					•	•				
RC-CTO		•			•	•				
RC-CDTO	•	•			•					

Niektóre modele dostępne są w wersji czarnej.



# Regio Ardo/Eedo

## Dopasowane do każdego pomieszczeniowego systemu HVAC

Regio Ardo oraz Eedo to konfigurowalne regulatory strefowe 24V lub 230V. Jedno urządzenie może kontrolować dwie różne strefy. Uruchomienie regulatorów jest szybkie i proste, a dzięki kompatybilności z innymi produktami firmy Regin mogą być łatwo zintegrowane w większy system. Wykorzystują urządzenia ED-RU... jako jednostki pomieszczeniowe.

- Zasilanie 24V lub 230V.
- Wykorzystuje urządzenia ED-RU...
- Funkcja sterowania wieloma pomieszczeniami.
- Przystosowany do kilmakonwektorów.
- Zawiera przekaźniki 230V.
- Port RS485 oraz Ethernet.
- EXOline/Modbus/BACnet.



ED-RU



ED-RU-O



ED-RU-F



ED-RU-FO



ED-RU-DO  
ED-RU-DOCS



ED-RU-DFO



ED-RU-DOS



ED-RU-H



ED-RUD-2

Modele jednostek pomieszczeniowych

Model	Przycisk obecności	Sterowanie wentylatorem 3-stopniowym	Pokrętko nastawy	Przycisk wielofunkcyjny	Ukryta nastawa	Wbudowany czujnik CO <sub>2</sub>	Wyświetlacz
ED-RU			•				
ED-RU-O	•		•				
ED-RU-F		•	•				
ED-RU-FO	•	•	•				
ED-RU-DO	•						•
ED-RU-DFO	•	•					•
ED-RU-DOS	•			•			•
ED-RU-DOCS	•					•	•
ED-RU-H					•		
ED-RUD-2	Funkcje dostępne z poziomu dotykowego wyświetlacza (bez czujnika CO <sub>2</sub> )						

Niektóre modele dostępne są w wersji czarnej.



## Wszystko, co niezbędne do idealnej regulacji strefowej

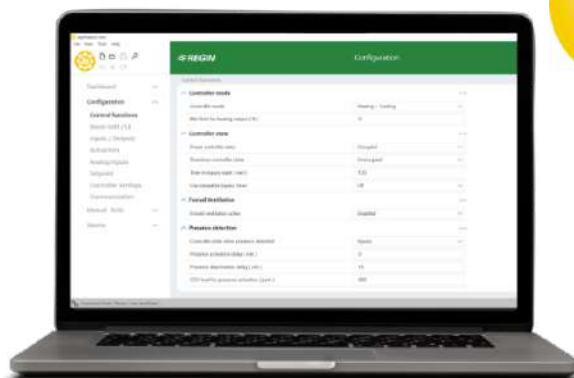
### System oparty na sieci

Rozwiązania sieciowe, których podstawą są programowalne regulatory, umożliwiają Państwu dostęp do systemu strefowego za pośrednictwem komputera. Można odczytywać wszystkie parametry oraz zmieniać nastawy za pośrednictwem graficznego interfejsu. Nie są wymagane jakiegokolwiek regulatory pomieszczeniowe, co upraszcza instalację i zmniejsza koszt inwestycji.

### Application tool

Application tool to nowa platforma konfiguracji oparta na systemie operacyjnym Windows, przeznaczona dla regulatorów konfigurowalnych. Za pomocą tego darmowego oprogramowania mogą Państwo stworzyć system, który zaspokoi wszystkie Państwa potrzeby.

- Aplikacja pozwala dodać i zarządzać wieloma regulatorami jednocześnie.
- Nowoczesna platforma ułatwiająca wprowadzanie nowych funkcji.
- Przyjazna dla użytkownika i rozwojowa.



### Zawory, siłowniki oraz czujniki

Regin posiada jeden z najszerszych wachlarzy produktów przeznaczonych do regulacji strefowej istniejących na rynku. Wiele produktów jest opartych na idei „Ready-Steady-Go”, która ułatwia instalację i odbiór.

# RCF - regulator pomieszczeniowy do klimakonwektorów



ASIRAC **BACnet™**

**Modbus**

**EXOline**

Urządzenia serii RCF to regulatory do sterowania ogrzewaniem i/lub chłodzeniem w pomieszczeniu.

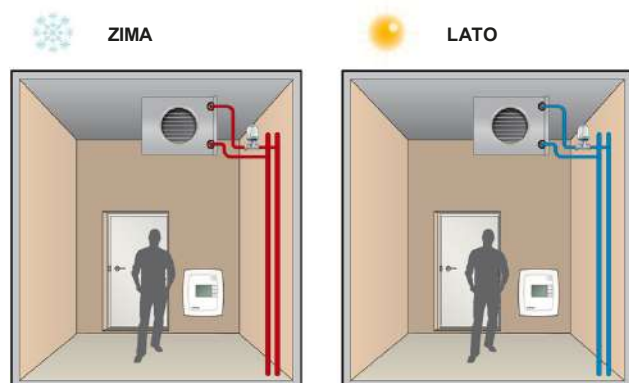
## Funkcjonalne i wszechstronne

Regulatory serii RCF szwedzkiego producenta Regin to szeroka gama regulatorów pomieszczeniowych dla zastosowań klimakonwektorowych. Przeznaczone są do stosowania zarówno w instalacjach 2- jak i 4-rurowych. Wbudowane przekaźniki dla wentylatorów sprawiają, że nie jest wymagany żaden dodatkowy moduł dla wentylatorów i siłowników.

Urządzenia te są idealnym rozwiązaniem wszędzie tam, gdzie wymagany jest optymalny komfort i zmniejszone zużycie energii, np. w szkołach, biurach, centrach handlowych, lotniskach, hotelach, szpitalach itd. Dzięki swojej modułowej konstrukcji z oddzielną dolną podstawą do mocowania przewodów elektrycznych, regulator cechuje się prostotą montażu i eksploatacji. Dostępny jest także model wyposażony w duży dotykowy wyświetlacz.

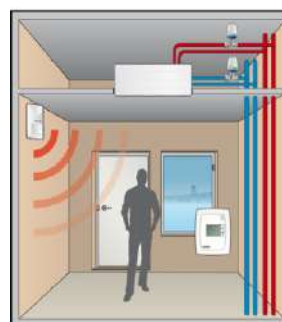
## Kluczowe cechy

- Zasilanie 230 V AC.
- Szybka i prosta konfiguracja.
- Funkcjonowanie niezależne lub w ramach systemu.
- Wejścia dla czujnika obecności, styku okiennego, zewnętrznego czujnika temperatury oraz funkcji przełączania.
- Komunikacja za pośrednictwem EXOline, BACnet lub Modbus.
- Oprogramowanie Regio tool do łatwej konfiguracji.



### Instalacje 2-rurowe

Ten sam system wodny zarówno do grzania jak i chłodzenia.



### Instalacja 4-rurowa

Dwa oddzielne systemy wodne do grzania i chłodzenia.



RCF to regulatory pomieszczeniowe do sterowania ogrzewaniem i/lub chłodzeniem w pomieszczeniu. Posiadają także funkcję sterowania wentylatorami.

Urządzenia zasilane są napięciem 230 V AC oraz posiadają wyjścia triakowe 230 V AC z wbudowanymi przekaźnikami. Dzięki temu nie wymagają dodatkowych modułów dla sterowania wentylatorami.

Modele posiadające oznaczenie „C” w nazwie mogą być podłączone do magistrali komunikacyjnej umożliwiającej połączenie z centralnym systemem SCADA poprzez RS485 (EX0line, BACnet, Modbus).

## Regio tool

Regio tool to oprogramowanie, które pozwala dostosować regulatory do swoich potrzeb. Dostępne jest do pobrania za darmo na stronie [www.regincontrols.com](http://www.regincontrols.com)

Model	Komunikacja	Sterowanie wentylatorem EC	Wyjście	AI	DI	UI	AO	DO
RCF-230D			ON/OFF	1	1	1		5
RCF-230CD	•		ON/OFF	1	1	1		5
RCF-230TD			3 pozycyjne lub siłownik termiczny	1	1	1		5
RCF-230CTD	•		3 pozycyjne lub siłownik termiczny	1	1	1		5
RCF-230CTD-EC	•	•	3 pozycyjne lub siłownik termiczny	1	1	1	1	2
RCF-230AD			0...10 V	1	1	1	2	3
RCF-230CAD	•		0...10 V	1	1	1	2	3

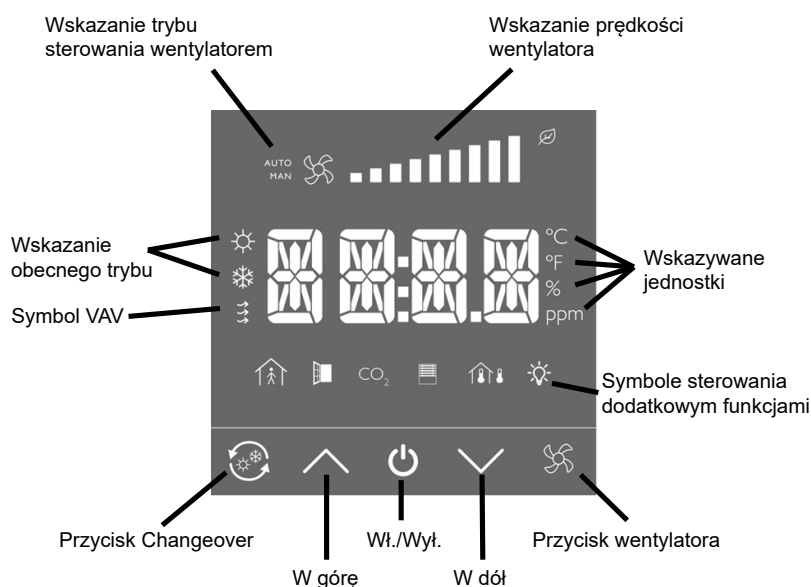


# RCFD-230C - regulator pomieszczeniowy z wyświetlaczem

RCFD-230C to smukły elektroniczny regulator do klimakonwektorów, który służy do sterowania temperaturą pomieszczenia.


Oferuje szeroką gamę funkcji, m.in.: automatyczną lub manualną funkcję przełączania między grzaniem a chłodzeniem, 3-stopniowe sterowanie wentylatorem, wbudowany czujnik temperatury czy też wejście na czujnik obecności lub karty hotelowej.

Duży dotykowy wyświetlacz LCD gwarantuje wygodną obsługę urządzenia, a także dostęp do konfiguracji parametrów, takich jak: nastawa, histereza czy prędkość wentylatora. RCFD-230C posiada także komunikację poprzez Modbus.




## Tryby działania dopasowane do potrzeb

Regulatory posiadają cztery tryby działania. Przełączanie się między tymi trybami odbywa się lokalnie lub poprzez system SCADA w modelach wyposażonych w komunikację.

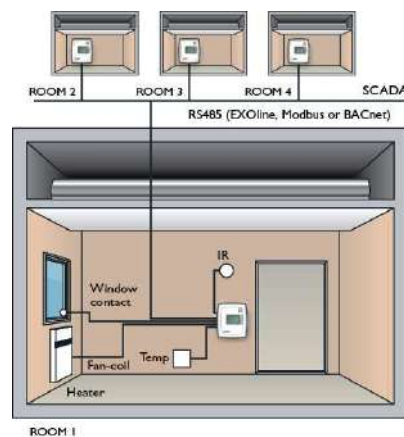
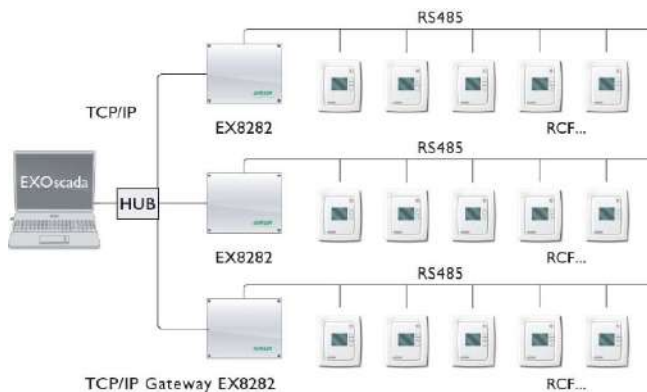
**Komfort:**  jest pokazany na wyświetlaczu, gdy pokój jest używany. Temperatura jest utrzymywana z histerezą (DB) pomiędzy aktywacją grzania lub chłodzenia.

**Ekonomiczny:** „Standby” jest pokazany na wyświetlaczu. Pokój znajduje się w trybie oszczędzania energii, gdy nie jest aktualnie używany. Kontroler jest przygotowany do zmiany trybu na KOMFORT, gdy ktoś wejdzie do pomieszczenia. Grzanie i chłodzenie mają dowolnie nastawialną wartość zadaną.

**OFF:** „OFF” pojawia się na wyświetlaczu, a podświetlenie jest wyłączone. Kontroler nie ogrzewa, ani nie chłodzi, a wentylator zatrzymuje się. Tryb OFF jest wybierany poprzez naciśnięcie przycisku ON/OFF.

**Okno:**  pojawia się na wyświetlaczu i sterownik przechodzi w tryb OFF.

## Przykłady zastosowań



# Wszystko, co niezbędne do konfiguracji parametrów

## Szybka i prosta konfiguracja z poziomu urządzenia

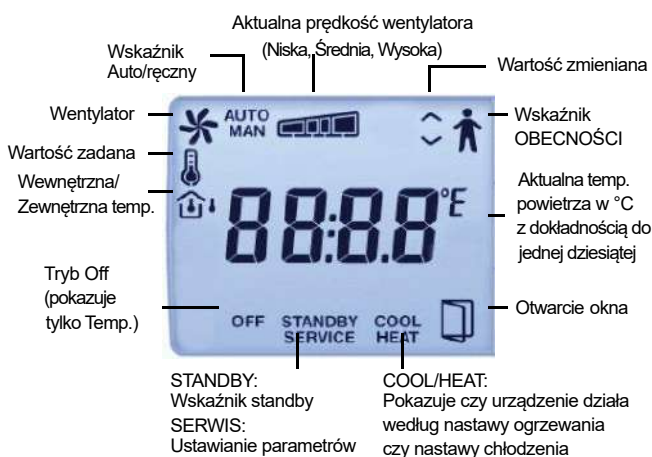
We wszystkich modelach, z poziomu wyświetlacza na urządzeniu, można dostać się do menu parametrów, które wystarcza do skonfigurowania urządzenia do własnych potrzeb.

## System oparty na sieci

Rozwiązania sieciowe umożliwiają Państwu dostęp do wszystkich parametrów za pośrednictwem komputera. W modelach wyposażonych w komunikację można odczytywać wszystkie parametry oraz zmieniać nastawy za pośrednictwem graficznego interfejsu.

## Regio tool

Regio tool jest platformą konfiguracji opartą na systemie operacyjnym Windows, przeznaczoną dla regulatorów konfigurowalnych. Za pomocą tego darmowego oprogramowania mogą stworzyć Państwo system, który zaspokoi wszystkie Państwa potrzeby.



- Aplikacja pozwala dodać i zarządzać wieloma regulatorami jednocześnie.
- Przyjazny design ułatwia wprowadzanie nowych funkcji.
- Pozwala skopiować ustawienia i przesłać je do innego urządzenia.

# RCD

REGIN  
CERTIFIED  
DISTRIBUTOR



# REGIN ACADEMY

KNOW-HOW IN  
BUILDING AUTOMATION



**POLTRAF SP. Z O.O. JEST WYŁĄCZNYM DYSTRYBUTOREM URZĄDZEŃ  
I KOMPLETNYCH SYSTEMÓW BMS FIRMY REGIN W POLSCE**



POLTRAF Sp. z o.o.  
Ul. Bysewska 26C  
80-298 Gdańsk  
+48 58 557 52 07  
info@poltraf.com  
www.poltraf.com

 <https://www.linkedin.com/company/poltraf-gdansk/>

 <https://www.facebook.com/poltrafgdansk>



Nasz sklep internetowy:  
[www.czujnikisterowniki.pl](http://www.czujnikisterowniki.pl)